



広報 たがみまち

きずな

まち
あなたと行政とをむすぶ “情報誌”



今日からみんな1年生!
(4月6日、羽生田小入学式)

<目次>

平成18年度予算	2～5
田上町成人式	6～9
町長選挙日程	10
町の財政収支見込	11～13
第1回町議会定例会	14～16
県央地域の相互利用施設	17
たうん情報	18～19
お知らせ ほか	20～

4

2006 NO.437
(平成18年)

平成18年度施政方針



輝くまち田上～夢あるまちづくり～

平成18年度予算が3月町議会定例会で可決されました。

議会定例会の初日（3月10日）、佐藤町長は平成18年度施政方針演説で、「第4次田上町総合計画のテーマ『輝くまち田上～夢あるまちづくり』の推進に努めます。昨年度（平成17年度）を財政再建の元年と位置付け『自立推進プログラム』、『平成17年度版財政フレーム』を作成しましたが、引き続き財政基盤の健全化に取り組みます」と述べました。

施政方針（平成18年度予算）の概要は次のとおりです。

◆道路交通体系の整備
国道403号バイパスは、当町と新潟市などを結ぶ大動脈であり、地域産業経済の発展や、救急患者の搬送などに必要不可欠な「命の大動脈」です。今後は、役場から才歩川までの1.7kmの早期開通と、未買収区間の用地買収などを進め、小須戸・田上工区の早期全線開通に向け努力します。

また、新潟・五泉・間瀬線の道路改良工事など、公共事業の推進にも努めます。

町単独事業は、財政状況を考慮すると政策的な事業は困難で

自然と調和した
安全で快適な
暮らしの創造



すが、生活関連道路の整備、現在実施中の継続工事、維持修繕工事を中心に実施します。

◆水害対策関連事業

床上浸水対策特別緊急事業の才歩川・山田川改修は、才歩川では本格的に工事が進められています。山田川では、中轄川を才歩川に合流する工事などが予定されていますが、残念ながら一部地権者から未だにご理解いただけない状況ですので、県と一体となって誠心誠意努力し、事業の完成を目指します。

新大正川は、加茂川出口の排水機場水中ポンプ設置に目途がつき、3か年間で完成の予定です。

また、信濃川下流河川災害復旧等関連緊急事業の、堤防築堤工事の早期完成に向け努力します。



健康でやすらかな 暮らしの創造

◆介護保険制度

高齢化の進展等に伴い、年々増大する介護費用に応じて、新たな保険料負担をお願いします。年々増加する傾向にある在宅介護が困難な特養待機者の解消を目指し、民間施設の活用を図るとともに、健康寿命を伸ばすための介護予防の推進に努めます。

◆高齢者福祉

敬老会は、平成16年度から休止していますが、ひとり暮らし老人や老人のみ世帯が増加している中、地域での見守りや支え合い意識を育むため、地区での開催を推進します。今年度は数地区でモデル的に開催し、その後、他の地区に拡大していくよう支援します。

◆障害者福祉対策

これまで障害種別ごとに異なる法律に基づいて提供されてきた福祉サービス、公費負担医療費等が、障害者自立支援法により一元化されます。これらの法

改正への適切な対応を図り、障害者の自立と社会参加を促進するため、障害者団体への支援や福祉的就労の充実に努めます。

◆児童福祉対策

町内5保育所で延長保育、障害児保育を、また田上保育所でセンター方式による乳児保育を、それぞれ引き続き実施します。

◆健康づくり関連事業

町民がいつまでも健康でいきいきと暮らせるように、総合保健福祉センターを拠点として、住民基本健診、各種がん検診などを実施し、疾病の早期発見、早期指導、早期治療を目指して、町民の健康維持と健康づくり事業の推進に努めます。



豊かさ 生きがい に満ちた 暮らしの創造

◆個性と創造性を発揮できる

「個性と創造性を発揮できる心豊かでたくましく、個性豊かな人間の育成」を基本に、21世紀の田上町を担う子ども達の生活環境・教育環境の整備に努めます。生涯学習・生涯スポーツの推進、芸術・文化活動の普及振興、歴史遺産の保全、文化財の保護などに努めます。

◆幼児教育

保育所施設の統廃合を含めた既存施設の適正配置と、保育所と幼稚園の一体化、いわゆる幼保一元化の方向について、財政状況により早期実施は難しいですが、今年度中にその方向を定めます。

◆学校教育事業

児童・生徒の登下校時の安全確保を図るため、スクールバスを田上・羽生田両小学校へ各1台増配備、田上中学校へ2台導入します。

学習指導要領のねらいとする「確かな学力」の向上を図りながら、充実感あふれる教育活動

の実現に向け、総合学習支援事業などを最大限活用した、特色ある学校づくりを支援します。

◆文化関連事業

町民ニーズに対応した各種学級・講座の開設と情報の提供を行うとともに、各種文化活動の振興、各地区のコミュニティ活動事業を支援します。

にぎわいと 活力あふれる 暮らしの創造

◆農林業関連事業

担い手の確保・育成を最重要課題に掲げ、水田農業ビジョン実現に向け、産地づくり対策、需要に応じた売れる米づくりを目指し、関係機関・団体の連携を強めた取り組みを進めます。

また、食の安全・安心が一層求められている中、環境にやさしい農業の取り組みを推進し、地場農産物の地域内供給拡大を図ります。

◆商工観光業関連事業

商工業関連団体への助成をはじめ、各種制度資金の貸付事業、

地方産業育成資金、不況対策等緊急特別資金の保証料助成を継続し、商工業の育成・振興を図ります。

オープンから5年が経過するごまどう湯っ多里館は、ふれあい広場（駐車場）の賑わいゾーンに農産物直売所が建設され、今後は農業と観光の連携による相乗効果により、利用者のアツプを期待しています。

椿寿荘などを含む観光施設は、適正な維持管理に努め、誘客宣伝活動により観光事業推進に努めます。



平成18年度予算

一般会計

43億3,200万円

平成18年度の一般会計当初予算額は43億3,200万円で、前年度に比べ4.2%の増、特別会計当初予算額の合計は39億4,000万9千円で、前年度に比べ3.0%の増となりました。

当町の財政状況（平成16年度決算）は、わずかに好転の兆しを示しておりますが、これは公共下水道事業の休止をはじめ、住民要望を少し我慢していただくなど、皆さんのご協力をいただきながら取り組んだ財政健全化等の結果です。

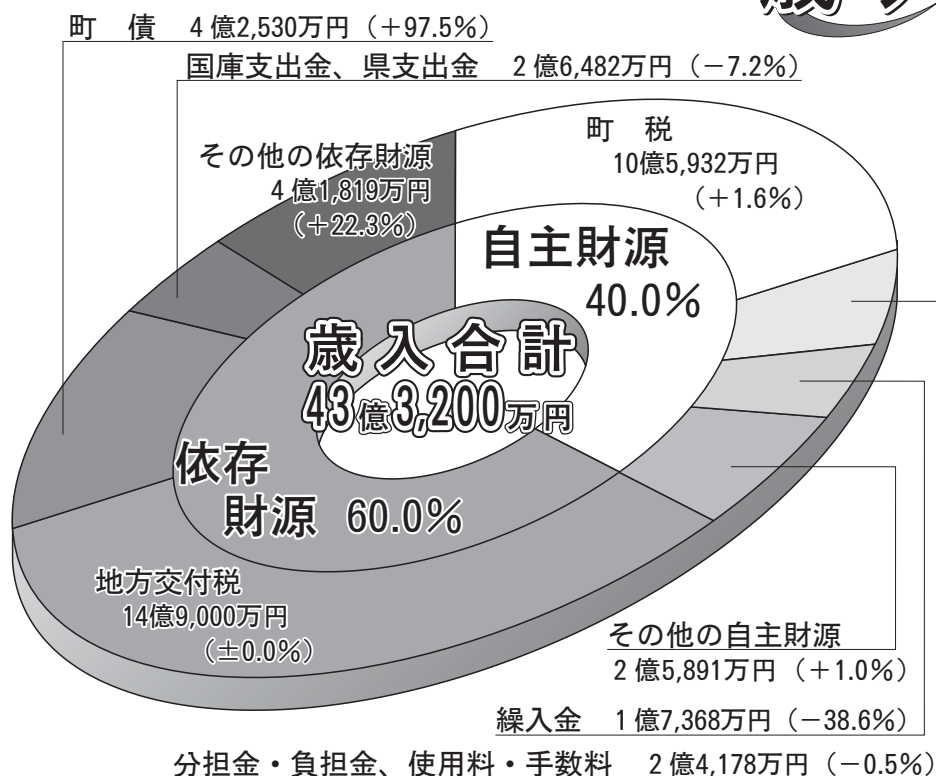
しかし、町の収入の約3割を占める普通交付税は毎年減額されており、また財政の硬直化を不ず経常収支比率は年々高くなる一方です。

このような状況のなか、平成18年度の予算編成にあたっては、今まで以上に経常経費の抑制に努め、町民の生活を守るための緊急的事業を積極的に推進するため、財源の重点的な配分と効率化を基本としました。

●万円未満の数字は整理しています。

●()内は対前年比です。

歳入



〔町税の内訳〕

町民税	3億9,824万1千円
固定資産税	5億3,228万8千円
軽自動車税	2,594万4千円
町たばこ税	6,017万5千円
入湯税	4,267万6千円

〔その他の自主財源の内訳〕

諸収入	1億9,814万2千円
繰越金	5,000万円
財産収入	1,076万4千円
寄付金	2千円

〔その他の依存財源の内訳〕

地方譲与税	1億9,800万円
地方消費税交付金	1億1,000万円
自動車取得税交付金	4,000万円
地方特例交付金	3,220万円
ゴルフ場利用税交付金	2,800万円
利子割交付金	500万円
交通安全対策特別交付金	249万3千円
配当割交付金	150万円
株式等譲渡所得割交付金	100万円

教育費
28,817円



土木費
30,714円



総務費
30,795円



公債費
45,968円



民生費
89,564円



町民一人に
使われる町のお金
(一般会計分)
約319,280円

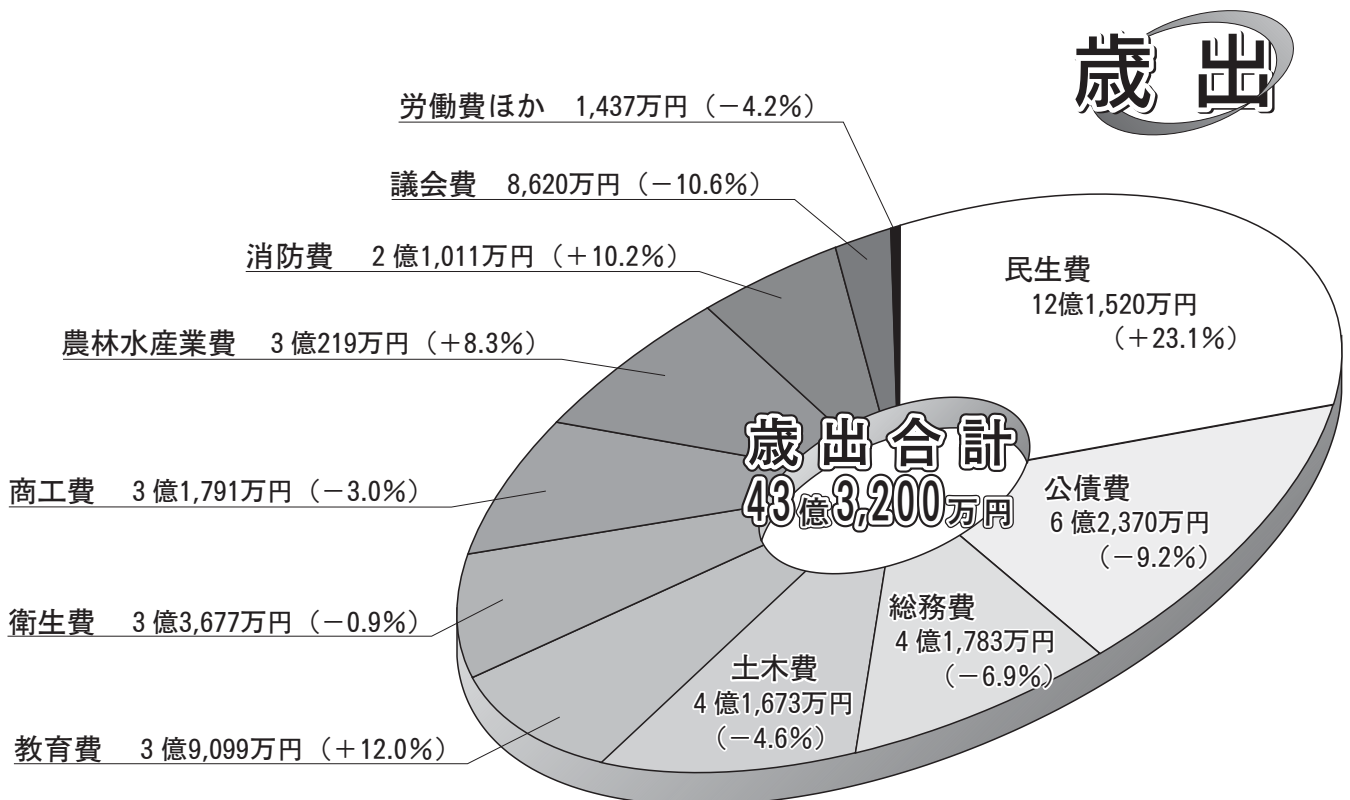
H18年3月31日現在
人口13,568人





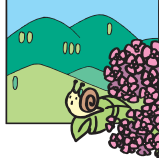

特別会計

39億4,000万9千円

特別会計	予算額	前年比
下水道事業特別会計	4億2,600万0千円	2.2%
集落排水事業特別会計	7,830万0千円	-7.9%
国民健康保険特別会計	10億7,500万0千円	-1.2%
老人保健特別会計	12億3,130万0千円	8.6%
訪問看護事業特別会計	3,966万4千円	4.7%
介護保険特別会計	7億7,414万4千円	9.8%
計	36億2,440万8千円	4.6%

水道事業会計	予算額	前年比
収益的支出	2億4,811万5千円	-0.3%
資本的支出	6,748万6千円	-38.5%
計	3億1,560万1千円	-12.0%



労働費ほか	議会費	消防費	農林水産業費	商工費	衛生費
1,059円	6,353円	15,486円	22,272円	23,431円	24,821円
					

第54回 田上町成人式



192名が大人の仲間入り

3月21日、第54回田上町成人式が町民体育館で開催されました。今年の対象者は、昭和60年4月2日から昭和61年4月1日までに生まれた192名で、式典には男性66名、女性68名のあわせて134名が出席しました。式典に引き続き行われたアトラクションでは、新成人全員で中学校時代の思い出の歌「大地讃頌」を合唱。今まで育ててくれた周りの方々への感謝の気持ちを表しました。

さて、今回の成人式を企画・運営した成人式実行委員の皆さんから、アンケートに答えていただきましたのでご紹介します。

新成人 アンケート

- ① 成人を迎えた今の気持ちは？
- ② 今、一番したいことは？
- ③ 将来の夢は？
- ④ 田上町は好きですか？
- ⑤ あなたの生きがいは？
- ⑥ その他（要望・意見など）



二十歳の決意

微かながらも、春風が自然豊かな田上の大地にも通い始め、新芽の息吹が感じられる候となりました。この感慨深き時季に、私達新成人が再び懐かしの緑が丘に集うことができましたことを、大変誇りに、またうれしく思います。

本日は町長様はじめ、ご来賓の方々、お世話になりました恩師の皆様方ご出席のもと、このような盛大な式典を挙行していただき、新成人一同、心より感謝申し上げます。

「時が過ぎる」ことは理解していたにもかかわらず、無常にもあっという間でした。その時代の急速な流れといつも隣り合わせで突っ走ってきた私達です



が、ふと記憶の中に身を委ねると、田上での仲間との思い出が数知れず、懐かしさと共に鮮明に思い出され、励まされることもあります。

そんな私達も二十歳になり、無事に成人式を迎えることができました。これもひとえに、深い愛情をもって私達を見守り、育てて下さいました両親、いろいろ支えて下さいました周りの皆様方のおかげです。

これら様々な形の愛情をしっかりと胸にとどめ、夢に向かって日々精進していきたいと思えます。そして、人間として、様々な文化における素晴らしい伝統を尊重すると同時に、私達の世代でこそ創り得ることのできる創造性をも大事にしながら、輝く未来に目を向け、拓いていきます。

最後に、今日という日が私達新成人にとりましても、また、この愛すべき田上にとりましても意義深い一日となりますことを願って、二十歳の決意とさせていただきます。

平成18年3月21日

新成人代表

品田 俊彦



佐藤 潤一 さん
本田上・学生

① 本当にあっという間に成人を迎え、実感はあまりない。けど、成人を迎えたからには成人としての責任ある行動をしたい。

② 確実なダイエット。

③ 最先端の農業の第一人者。

④ はい！週末でも田上でずっと遊んでいます。

⑤ 今はまだ仲間とバカして遊んでいる時が一番おもしろく、生きがいです。



小柳 彩 さん
羽生田・動物看護師

① 誕生日がつい最近だったので実感がわきません。やっと20才になって自分で責任をとらなければいけない年になったので、なにごとにもがんばりたいです♡

② 友達とみんなできわぎたいです!!最近みんなで会う時間がないので、集まって昔話に花を咲かせたいです。

③ もちろん大好きな人と結婚すること♡♡それでみんなと幸せに暮らす。

④ 大好きです♡♡田上が合併しなくてよかったよー!!これからも田上町は永遠不滅です♡

⑤ 今は仕事です!!毎日が楽しくやりがいがあります。結婚するまで続けたいです。

⑥ みんな成人おめでとー!!これからいろいろありますががんばろー♡



小菅 嘉朗 さん
上野・学生

① 成人としての自覚を持ち、これからの自分の行動に責任を持っていきたい。

② 自分に納得した就職活動をしたい。

③ 金持ち!

④ 僕は温泉が好きなので、田上の温泉は大好きです。

⑤ オンラインゲーム (RED・SI ONE)、彼女♡♡♡





渡辺 宏樹 さん
山田・学生

- ① 成人だという実感はあまりないです。でも、もっと責任感を持たなきゃだなぁって思うのは強いです。自分が理想に思う良い大人になりたい。
- ② 今のところ特にやりたいことはないですが、何事も自分らしくやっていきたい。自分のスタイルを貫いていくことが一番やりたいことかも。2年後くらいに「きずな」の結婚欄に載りたいです。
- ③ 無事大学卒業、無事就職、結婚（22歳である田上人と）、子ども3人くらいほしい、マイホーム、旅行は毎年行く、幸せな家庭、田上に住む。
- ④ 湯っ多里館、うまいラーメン屋が多い、町民が田上人としての誇りを持っている良い町、みんな仲が良い、好きな所が書ききれません。



- ⑤ NO MUSIC NO LIFE. NO 田上 NO LIFE. NO 納豆はん NO LIFE. NO 本間りさ NO LIFE.
- ⑥ 町役場から小須戸までの道路が早く開通してほしいです。来年の成人式でも大地讃頌が歌われることを期待しています。



本間 理紗 さん
山田・自販機管理人

- ① あんま実感はないです…すいやせん!!でも振り袖着れて、みんなや先生に会えてうれい。大人の仲間入りしたけど、心は永遠のシックスティーンでいたい☆みんなもよろろ!!?
- ② パーと遊びたい!!成人式終わったら田上の仲間温泉へ1泊旅行を品田大統領と計画☆あと今さらバンドやりたーい☆おっ!!砂井を2年生にしてあげて下さい先生!!!
- ③ 1個叶った!!らっけコココーラの県内初☆女の子自販機管理人!!コーラのトラックみたら私がいるかチェックしてね♡あと女の子産んで学校で作った浴衣を孫の代まで受け継いでもらおう。
- ④ 大スキ!!こないいとこ他にねーろ!?その証拠にBSNのイブニング王国の新潟弁の旅に出ちゃいました★モトコ



長沢 剛 さん
上中村・会社員

- (母) 田上でりさを育ててくれて本当にありがとう!!感謝します!!大スキ!!
- ⑤ ラブコーラ!!仲間!!映画と音楽!!ってか生きてるって素晴らしい。仲間みんなで行く湯っ多里館は最高ら♡特に藤田真由美との混浴でトリノ見ながらの塩サウナ事件は伝説らて★
- ⑥ 日本一のソーメン流し復活させて下さい。プライドじゃん☆あと町民運動会!!うちの代部活どこも強かったし!!走らせてー♡あと本気田上が大スキらっけ田上って名前消えんのやです。なにげにこれはみんな思ってると思う。
- ① 気持ち的には変わらないかな。年だけとった…。
- ② 世界旅行、旅、温泉旅行、部



牧野 耕作 さん
川ノ下・学生

- ③ 大スキ!! 屋の改造、努力。
- ④ 大金持ちになりたい。綺麗な人と結婚したい。強くなりたい。憧れの人になっていた。
- ⑤ 大好き。I Love Tagami! We Love Tagami!
- ⑥ 田上に革命を…。田上に歴史残したい!!
- ① 色々なことにチャレンジしていきたい。あと物事を最後までやりとげる人になろうと思う。
- ② 親、友人、様々な方々へ感謝。
- ③ 考古学に携わっていきたい。研究者になれるよう努力する。
- ④ もちろん大好き。いつまでも変わらなずあって欲しい。
- ⑤ 家族、友達、食事、睡眠、考古学。



藤田 和大 さん
羽生田・学生

① 晴れ晴れしい気持ちがとても強いです。しかし、その一方

で社会人としての責任を実感しています。

② 学業以外にも社会勉強のため、様々な事に思い切ったchallengeしていきたいと思います。その経験は必ず将来役立つと思います。

③ 教育に興味があるので、何らかの形で教育に関われる道にすすんでいきたいです。

④ 大好きです。自然がとても豊

かだし、ずっと育った場所なので思い出がたくさんあっていて、いつまでも大切にしたい場所です。

⑤ よく学び、よく寝て、いっぱい遊ぶこと！

⑥ 田上町がもっと繁栄するように地域活性化の取り組みを考え出し、実行してもらいたい。そのために町議会をはじめ、各地区の活発な話し合いを望みます。



小菅 睦 さん
上野・学生 (今春卒業)

① うれしい♡♡けど、別に何も変わらないような気がします。むしろ変わりたくない!! 変に意識しないで、いつも通り、今まで通りにやっていきたいです。

② もうハタチだし、一応これらのコトも考えて貯金したいです。

③ これが自分と思える仕事をし

て、いい人と結婚して、大きい家に住んで、幸せに暮らしたい♡

④ スキです♡♡何もないトコかもしれないけど、そこが逆がいいトコなんだと思う。田上が変わっちゃったらヤダ!! 自然といやされるし、ほっとできる場所♡♡

⑤ 遊ぶコト♡食べるコト♡買い物♡これからもこの3つを欠かさず楽しく生きていく!!



諸橋 明 さん
下中村・学生

① すがすがしいと同時に、20代でどのような自分になれるのだろうかという希望と若干の不安がありますが、今は社会に大人として受け入れられることを誇りと思っています。

② 海外旅行。実際に外国の文化や芸術などをこの目でみたい。特にイタリアには興味

があります。海外旅行でなくてもホームステイなど、どのような形でもいいので行きたい。

③ 新薬開発に携わる研究をしたいと考えています。現実には考えるならもちろん新薬開発なのですが、叶えばいいと思う夢は外国で仕事さがして自分勝手に生きてみたいことです。

④ 大好きです。みんな仲がよく心地がよいです。車とか電車で田上町にくると、何かすごく落ちつく感じがいいと思います。

⑤ まずたくさん仲間と一緒にいられること。あとは家族。どっちにも共通のことがあって、自分を支えてくれる存在であるということ。こういうありふれた幸せの中で生活していくことです。

⑥ 今回は成人式実行委員としてがんばってきました。実行委員のみなさん、サポートしてくれた公民館の方々、ありがとうございました。人生に一度の成人式に無事花を咲かせることができました。

町長選挙の投票日は 6月4日（日）の予定です

任期満了にともない町長選挙が行われます。皆さん、忘れずに投票しましょう。

▼投票できる方

▽昭和61年6月5日以前に生まれた方。

▽平成18年2月28日以前から、引き続き田上町の住民基本台帳に登録されている方。

▼投票に必要なもの

▽選挙管理委員会から届く（5月下旬頃）入場券を、必ずご持参ください。

※もし入場券を無くしてしまった場合でも投票はできますので、係員に申し出てください。

▼投票用紙は『記号式投票』です

▽投票用紙には、候補者の氏名が印刷されています。その上部に「○をつける欄」がありますので、投票しようとする候補者氏名の「○をつける欄」に、記載所に備え付けてある「○印の記号印」を押印のうえ、投票してください。

※期日前投票、点字投票は、記名式投票です。

▼期日前投票

▽仕事、旅行などで投票日に選挙に行けない方は、5月31日（水）～6月3日（土）の午前8時30分～午後8時までの間に期日前投票を行うことができます。

立候補予定者説明会

▼日 時 平成18年5月15日（月）

午後1時30分から

▼会 場 田上町役場会議室（2階）

「投票用紙」様式内側

▼記号式投票（投票日の投票用紙）

※ ○をつける欄にきちんと押印しましょう。

○をつける欄	候補者氏名
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

○ 注 意

一 投票しようとする候補者一人についてその氏名の上の○をつける欄に○をつけること。
二 ○のほかは何も書かないこと。

▼記名式投票（期日前投票、点字投票の投票用紙）

○ 注 意

一 候補者の氏名は、欄内に一人書くこと。
二 候補者でない者の氏名は、書かないこと。

候補者の氏名

町長選挙日程

告 示 日	▼平成18年5月30日（火）
立候補届の届出日	▼平成18年5月30日（火） 午前8時30分～午後5時まで
選挙事務取扱場所 （立候補届出書の提出場所）	▼田上町役場大会議室（3階）
投 票 日	▼平成18年6月4日（日） 午前7時～午後8時
期日前投票のできる日時・場所	▼平成18年5月31日（水）～6月3日（土） 午前8時30分～午後8時 ▼田上町役場多目的会議室（1階）
開票日時・場所	▼平成18年6月4日（日） 午後9時から ▼田上町町民体育館

▼問い合わせ

田上町選挙管理委員会（役場総務課）
☎ 57-6222

平成17年度～平成23年度までの

町の財政収支見込をお知らせします

町では、財政健全化や行政改革を念頭に置き、平成17年度から平成23年度までの7年間の一般会計財政収支状況（財政フレーム）を作成しました。

この財政収支状況は、平成16年度決算を基本として平成17年秋に作成したものであり、地方交付税が大幅に減額されないことを前提にした、あくまでも見込みで試算しています。

平成15年に作成した財政フレームと若干の違いがありますが、その理由は、地方交付税が予想以上に減額されなかったことや、財政健全化項目を策定し、町民の皆さまからご協力をいただくことにより財政健全化（行政改革）が図られることによるものです。



①収支見込

(単位：千円)

	平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
歳入	4,587,265	4,241,049	4,069,443	4,027,632	3,989,267	3,959,114	3,982,088	3,873,484
歳出	4,850,432	4,476,155	4,141,185	4,096,768	4,068,060	4,070,835	3,932,088	3,823,484
差引額	△263,167	△235,106	△71,742	△69,136	△78,793	△111,721	50,000	50,000
基金繰入金	391,186	285,106	121,742	119,136	128,793	161,721	—	—
繰越金	128,019	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000

※収支見込は、町民の皆さまからご協力いただく保育料、下水道使用料、公共施設等使用料の値上げ分、未利用地の売払い、また、町職員の退職不補充による人件費の削減、事務・事業の見直しなどによる経費の削減等（財政健全化項目）を含んでいます。

※差引額とは、歳入から歳出を差し引いた額で、財源の不足額を表しています。

※基金繰入金とは、各年度の財源の不足額を補うため、町で設置している基金（貯金）を取り崩して充てるものです。

②各年度の基金残高

(単位：千円)

財政調整基金	平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
	523,217	533,095	411,548	292,607	164,009	2,483	57,548	67,544

※財政調整基金とは、予算額に不足が生じたときなど、必要やむを得ない場合に使用するための基金です。

※①収支見込で不足額が生じるため各年度において取り崩しを行い、平成16年度末で523,217千円あった残高が、平成23年度末には67,544千円となり、約460,000千円も減少すると予想されます。

(単位：千円)

その他 特定目的基金	平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
	408,649	397,304	397,109	396,914	396,719	396,524	396,524	396,524

※その他特定目的基金とは、使用目的が決まっている基金です。

(基金の種類)

- ◇保育所建設基金・・・老朽化した保育施設改築に充てるための基金
- ◇観光施設整備基金・・・ごまどう湯っ多里館等の観光施設整備事業に要する経費に充てるための基金
- ◇佐藤杯駅伝基金・・・田上町一周駅伝競争の運営費に充てるための基金 など

財政健全化（行政改革）項目の内容

財源不足を補うため、町民の皆さまからご協力いただいている保育料の値上げ、公共施設使用料の値上げ、また、固定資産税率の引き上げや未利用地の売払い、町職員の退職不補充による人件費の削減等（財政健全化項目）の内容や効果額についてお知らせします。

なお、効果額についてはあくまでも見込みであり、不確定な部分も含んでおります。

歳入関係

○使用料・手数料の見直し

（単位：千円）

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
679	8,370	8,370	8,370	8,370	8,370	8,370	8,370

《内容》 ◇各種証明書（住民票等）値上げ、学童保育利用料の徴収、老人福祉施設年間会費利用料の値上げ、幼稚園授業料の値上げ、幼稚園延長保育料の徴収、コミュニティセンター・町民体育館・羽生田野球場・護摩堂ふれあいテニスコート・YOU遊ランド使用料の値上げ

○負担金見直し関係

（単位：千円）

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
228	7,981	14,969	21,969	21,969	21,969	21,969	21,969

《内容》 ◇保育所保育料の値上げ、保育所延長保育料の徴収、各種検診負担金の値上げ、知的デイサービス昼食代の値上げ

○諸収入見直し関係

（単位：千円）

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
1,093	3,310	3,310	3,310	3,310	3,310	2,398	2,398

《内容》 ◇学校健康会掛金個人負担金の徴収、生きがい活動通所事業施設利用料の徴収、生きがい活動通所事業給食費の値上げ、役場職員駐車場使用料の徴収、自動販売機施設利用料の徴収、保育所・幼稚園職員給食費の値上げ、配食サービス個人実費の値上げ

○繰入金関係

（単位：千円）

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
—	195	195	195	195	195	—	—

《内容》 ◇佐藤杯駅伝基金の元金を取り崩して駅伝事業に充て実施

○町税関係

（単位：千円）

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
—	—	—	—	—	9,559	9,559	9,559

《内容》 ◇固定資産税率を1.4%から1.5%へ引き上げ

○未利用地の売払い関係

（単位：千円）

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
—	—	—	—	—	—	76,526	—

《内容》 ◇旧田上小学校跡地、旧羽生田小学校跡地、旧職員駐車場（椿寿荘横）の売払い

歳出関係

○人件費見直し関係

(単位：千円)

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
△28,654	△86,468	△96,390	△117,390	△131,390	△180,390	△236,390	△285,390

《内容》 ◇嘱託員・各種委員等報酬の削減、議員報酬の削減、町長・助役・教育長・職員の給与の削減、収入役の廃止、職員退職不補充による人件費の削減

○経費見直し関係

(単位：千円)

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
△13,669	△14,220	△11,340	△8,460	△7,020	△2,700	3,060	5,940

《内容》 ◇賃金の削減、臨時職員の雇用見直し、費用弁償の引き下げ、町長等交際費の見直し、新聞購読料の削減、貸与品の見直し、テレビ受信料の削減、報償費の削減
※平成22・23年度の増額は、保育所等出先機関の職員退職不補充に伴い、臨時職員を採用予定のため増額となっています。

○事業見直し関係

(単位：千円)

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
△13,655	△25,360	△26,380	△26,380	△26,380	△26,380	△26,380	△26,380

《内容》 ◇敬老会事業の見直し、成人式記念式典事業謝礼の削減、献血記念品の削減、生ゴミ処理器幹旋経費の削減、紙おむつ支給事業の見直し、精神障害者医療費助成の見直し、外国人指導助手の廃止、町民運動会の休止、地方バス路線対策補助の見直し、いきいき対策（入学祝金、養育扶助）の廃止

○補助事業見直し関係

(単位：千円)

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
△6,529	△8,630	△10,835	△10,835	△10,835	△11,003	△11,003	△11,003

《内容》 ◇各種団体補助金の段階的な削減

○委託事業見直し関係

(単位：千円)

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
△4,395	△7,360	△7,360	△7,360	△7,360	△7,360	△7,360	△7,360

《内容》 ◇役場庁舎警備委託の見直し、福祉バスの廃止、スクールバス・幼稚園バス運転委託の見直し、生きがい活動支援通所事業委託の見直し、河川水質検査委託の見直し

○繰出金関係

(単位：千円)

平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度
—	△18,198	△18,198	△18,198	△18,198	△18,198	△18,198	△18,198

《内容》 ◇下水道・集落排水使用料を値上げすることにより、不足する管理費等を補う
(一般会計から下水道会計、集落排水会計への繰出金が減となります)

初めにご説明したとおり、この財政収支状況は地方交付税が大幅に減額されないことを前提とし、あくまでも見込みで試算しておりますが、今後の地方交付税の動向や災害等による支出など不安定な要素は多くあり、これから大きく変更になる可能性も十分考えられます。このため、毎年見直しを行い、安定した財政運営が図られるよう努めていきます。

問い合わせ：役場総務課 ☎57-6222

第1回田上町議会定例会

平成18年度予算可決

平成18年3月10日、第1回田上町議会定例会が招集され、3月24日までの会期15日間で開催されました。

町から提案した議案は、新年度予算、条例の制定・一部改正、補正予算など33議案。所管の常任委員会・予算審査特別委員会で付託審議され、原案どおり可決されました。



〔専決処分〕

【専決処分】
議会を招集する暇がなく、急を要する議決案件を町長が処分する場合などに認められている手段です。ただし、その処分は次の議会に報告し、承認を求めなければなりません。

▼平成17年度田上町一般会計補正予算（第10号）

▽歳入歳出とも262万円を追加し、総額42億7582万6千円としました。

【主な内容】

羽生田地区の消雪井戸ポンプ故障、羽生田小学校給食棟ボイラー故障などの修繕費を、平成17年12月27日付けでやむなく専決処分としました。

▼同年度田上町下水道事業特別会計補正予算（第5号）

▽歳入歳出とも235万2千円を追加し、総額4億5610万4千円としました。

▼同年度田上町一般会計補正予算（第11号）

▽歳入歳出とも768万円を追加し、総額42億8350万6千円としました。

【主な内容】

豪雪により不足が生じた除雪経費などを、2月3日付けでやむなく専決処分としました。

▼同年度田上町介護保険特別会計補正予算（第3号）

▽歳入歳出とも29万8千円を追加し、総額7億1524万2千円としました。

〔条例の制定・一部改正〕

▼田上町国民保護対策本部及び田上町緊急対処事態対策本部条例の制定

▼田上町国民保護協議会条例の制定

▽平成16年に「武力攻撃事態等における国民保護のための措置に関する法律」が制定されたことに基づき、当町でも関連する条例を制定しました。

▼田上町曾根交流センター設置及び管理に関する条例の制定

▽地域住民の生涯学習の振興と住民相互の交流を図るため、「曾根保育所」として利用していた施設を、4月1日から「曾根交流センター」と改め、設置及び管理に関する条例を制定しました。

▼田上町障害者介護給付費等支給審査会の委員の定数等を定める条例の制定

▽4月からの障害者自立支援法施行に伴い、障害程度区分の判定を行うための審査会を設置するにあたり、その定数を定めるための条例を制定しました。

▼議会議員の報酬及び費用弁償等に関する条例の一部改正

▽特別職報酬等審議会の答申に基づき、4月から議会議員の報酬を2・4%カットします。

【特別職報酬等審議会】

議員、三役等の報酬等の額の改定にあたっては、公共的団体などの代表者、その他住民によって構成される審議会を設置し、第三者機関として

の公正な意見を聞いたうえで、条例を議会に提出すべきであるとされています。

▼特別職の職員で非常勤のものの報酬及び費用弁償に関する条例の一部改正

▼「田上町国民保護協議会条例の制定」、「田上町障害者介護給付費等支給審査会の委員の定数等を定める条例の制定」に関連し、それぞれ協議会、審査会委員の報酬と費用弁償を規定しました。

▼特別職の職員の給与に関する条例の一部改正

▼特別職報酬等審査会の答申に基づき、4月から町長の給料を4・8%カットします。

▼田上町職員の給与に関する条例の一部改正

▼国が人事院勧告を受けて所要の法律等の改正を行ったことに準じて、当町職員の給与に関する条例も改正しました。その主な内容は、俸給表水準の平均4・8%の引き下げです。

▼田上町使用料条例の一部改正
▼曾根交流センターの使用料金を設定を行いました。

▼田上町立保育所条例の一部改正

▼曾根保育所を廃止し、中店保育所に統合しました。

▼田上町在宅介護支援センター設置に関する条例の一部改正
▼高齢者福祉の相談窓口を基幹型支援センターに一本化するため、地域型支援センターを廃止し、条例を一部改正しました。

▼田上町介護保険条例の一部改正

▼3年ごとに見直しすることとされている介護保険料の改定を行いました。

ご利用ください！「曾根交流センター」

今まで「曾根保育所」として利用してきた施設が、4月1日から「曾根交流センター」に名称が変更となりました。地域の皆さんの交流の場として、ぜひご利用ください。

なお、利用にあたっては、町教育委員会（☎57-6114）にお問い合わせください。

◆利用可能時間

午前9時～午後10時

◆使用料（建物使用の場合）

午前9時～午後5時 1時間150円

午後5時～午後10時 1時間300円

※ただし、営利を目的とした利用など特別な場合を除いては、使用料は無料となります。



3月29日、曾根保育所の閉所式がありました。



看板が取り外されました。



最後の終了式、3名が卒園。

〔町道の認定・変更・廃止〕

▼田上町道路線の認定
▽403号バイパスの供用開始
湛水防除事業の完了などに伴い13路線を認定しました。

▼田上町道路線の変更
▽403号バイパスの供用開始
湛水防除事業の完了に伴い13路線を変更しました。

▼田上町道路線の廃止
▽403号バイパスの供用開始
に伴い2路線を廃止しました。

〔補正予算〕

▼平成17年度田上町一般会計補正予算(第12号)

▽歳入歳出とも4128万7千円を減額し、総額42億4221万9千円としました。

【主な内容】

歳入では、負担金、国・県支出金などにおいて、それぞれ事業費の確定や交付決定による金

額の増減整理、山田川改修に伴う町有地の売払いによる受け入れ、財政調整基金の繰入金の減額など。歳出では、各事業の確定による不用額の整理、老人保健特別会計への繰出金の追加などです。

▼同年度田上町下水道事業特別会計補正予算(第6号)
▽歳入歳出とも3457万9千円を減額し、総額4億2152万5千円としました。

▼同年度田上町集落排水事業特別会計補正予算(第3号)
▽歳入歳出とも290万円を減額し、総額7650万5千円としました。

▼同年度田上町国民健康保険特別会計補正予算(第2号)
▽歳入歳出とも1265万3千円を減額し、総額10億8754万7千円としました。

▼同年度田上町老人保健特別会計補正予算(第4号)
▽歳入歳出とも1億4417万8千円を追加し、総額13億1788万2千円としました。

〔新年度予算〕

▼平成18年度田上町一般会計予算及び特別会計予算
▼原案どおり可決されました。
(2～5ページ参照)

〔規約の変更〕

▼新潟県市町村総合事務組合を組織する地方公共団体の数の減少及び規約の変更
▽3月20日に燕市、吉田町、分水町が合併して新・燕市となったことに伴い、これらの市町、関係一部事務組合が総合事務組合から脱退し、新・燕市が加入したことから、同組合規約を変更しました。

田上小児童が本会議を傍聴

3月16日、田上小児童が町議会の本会議を傍聴しました。傍聴に訪れたのは、この3月に小学校を卒業した6年生2クラス。社会の授業で「まちづくり」について学ぶ時間があり、1年間勉強してきたまとめとして、この日、議会を傍聴しました。

児童が到着したときは、ちょうど一般質問の最中。議場の独特な雰囲気になじめは少し緊張気味でしたが、メモなどをとりながら食い入るように見つめていました。



県央地域の公共施設

相互利用施設

施設のある住民と

同じ条件で利用できます！

公共施設の相互利用は平成12年から実施していますが、新・燕市が誕生（3月20日）したことにより、施設名等に変更がありましたのでお知らせします。

なお、利用方法など詳細については、それぞれの施設にお問い合わせください。

※市外局番は全て（0256）です。

市町村名	施設の名 称	電話番号	市町村名	施設の名 称	電話番号
三条市	三条市総合運動公園（野球場）	32-8911	燕 市	吉田総合スポーツセンター	92-5100
	三条市うるおい広場	45-1114		・燕市吉田総合体育館	
	六ノ町河川緑地野球場			・燕市吉田総合グラウンド	
	六ノ町河川緑地テニスコート			・燕市吉田第1野球場	
	三条市塚野目野球場			・燕市吉田第2野球場	
	三条市総合体育館			・燕市吉田テニスコート	
	三条市体育文化センター			32-5211	・燕市吉田屋外ゲートボール場
	三条市民プール	34-2217		燕市吉田屋内ゲートボール場	93-6477
	三条市グリーンスポーツセンター	38-3968		燕市粟生津屋内ゲートボール場	93-6110
	大崎山公園テニスコート			燕市吉田武道館	93-3113
	三条市栄野球場	45-1114		粟生津体育文化センター	92-6700
	三条市栄体育館			・燕市粟生津体育センター	
	三条市下田野球場			・燕市粟生津公民館	
	三条市下田体育館	46-4702		吉田北体育文化センター	92-6500
	ウエルネスしただ	46-5110		・燕市吉田北体育センター	
	三条市中央公民館	32-4811		・燕市吉田北公民館	
	三条市嵐南公民館	35-2011		吉田ふれあい広場	93-5055
	三条市立図書館	32-0657		サン・スポーツランド分水	97-1411
	三条市栄公民館	45-4111		燕市分水多目的屋内運動場 「グリーンサンスポ」	
	三条市立図書館栄分館			燕市ジムナスト分水	
	三条市下田公民館	46-5911		燕市立図書館	62-2726
	三条市立図書館下田分館	32-3362		燕市文化会館	63-7001
	三条市勤労青少年ホーム 「ソレイユ三条」			燕市中央公民館	
	三条市栄青少年研修センター	45-1113		燕市勤労青少年ホーム	64-2483
	三条市リージョンセンター			燕勤労者総合福祉センター	92-7650
	三条市厚生福祉会館	33-1771		燕市立吉田図書館	92-4111
	三条市総合福祉センター	33-8511		燕市吉田公民館	93-3111
	保内公園保内休息所 茶室	38-5240		燕市吉田婦人会館	92-4100
	三条市パルムセンター	35-7789		燕市吉田勤労青少年ホーム	92-2500
	三条市農業体験交流センター 「サンファーム三条」	38-2556		燕市吉田産業会館	97-2703
燕 市	燕市体育センター	64-3091	燕市分水公民館		
	燕市スポーツパーク	64-3961	燕市立分水図書館		
	燕市小中川地区コミュニティセンター	64-3901	燕市分水福祉会館	97-2111	
	つばくろ運動広場		サン・ビレッジ弥彦	94-5771	
	スポーツランド燕	66-1800	村民総合運動場	94-2876	
	燕勤労者体育センター	62-6810	弥彦総合文化会館	94-4311	
	燕市民プール	64-3091	弥彦村公民館図書室		
	燕市吉田トレーニングセンター 「ビジョンよしだ」	93-6600	弥彦村総合コミュニティセンター	94-5300	
		新潟県三 条・燕総合 グラウンド 施設組合	新潟県三条・燕総合グラウンド	34-5586	



春の全国交通安全運動 ドライバーに安全運転を呼びかけ

4月6日、春の全国交通安全運動にあわせ、国道403号線（原ヶ崎）に交通安全指導所が開設されました。

交通安全指導所では、加茂地区交通安全協会田上総支部、加茂地区更生保護女性会、加茂警察署がチラシなどを配り、道行く車1台1台に交通安全を呼びかけました。

期間中は、保護者や地域のボランティアの方々による立哨指導も行われ、登校時の児童・生徒の安全指導も行われました。

外での活動が多くなるこの時期、皆さんの交通安全をお願いします。



小中学校で入学式

4月6日、町内の小中学校で入学式が行われました。

羽生田小の入学式では、入学児童紹介で一人ずつ名前を呼ばれると、みんな元気良く「ハイ！」と大きな返事をすることができました。

この春、羽生田小66名、田上小54名、田上中140名の新1年生が入学し、それぞれ新しい生活をスタートしました。



俳句

（敬称略、順不同）

川辺にて川の響ける猫柳

下吉田 木伏寿美

老桜を一人占めする山菜摘み

本田上 江部一隆

雪解して若木むつくと立ち上がる

山田 水品トミ子

筈振る朝の日射しを巡りつつ

原ヶ崎 川寄味重子

真中に孫は迫るよ春火達

本田上 小柳恒子

里山の林の陰に残雪が

川船河 浦澤芳夫

落慶の壘の匂ふ彼岸寺

本田上 鶴巻新一路

春障子農夫の影の見当らず

上野 吉田賢三

船うらら沈まむばかりに砂積んで

本田上 小柳白星子

一品は菜花の芥子あえとする

本田上 岡元一黙

言問いは椿語らず五合庵

本田上 江部堅香子

再びは来る事もなし飛驒桜

山田 小林南月

手のひらの吹きては減りぬ種運び

本田上 渡辺公長

荒さびの鎌研ぐ日差し犬ぶぐり

羽生田 神田掬香

縄外す南天撓む春の雪

羽生田 井上美よし

読み返すものの句集に春さそう

山田 本間静栄

春の雷去つて大空動き急

原ヶ崎 豊田るり子

白鳥の去りたる沼の広さかな

山田 渡辺千酔

田上アルミの会に アルミ缶回収協力者表彰

空き缶などのアルミ缶を回収し、特別養護老人ホームなどへの寄附活動を行っている「田上アルミの会（大野俊雄会長）」が、アルミ缶リサイクル協会から表彰（再表彰）を受けました。

田上アルミの会は、「資源の少ない日本。リサイクルが必要」と、平成7年に同会を設立。以来、売却益から毎年、「あじさいの里」へ車イスなどを寄附しており、今年は3月15日にフロアセンサー2台を寄贈しました。現在は、会員・協力者あわせて約40名が精力的に活動を続けていますが、回収に協力していただける方を随時募集しているそうです。

この度の受賞、誠におめでとうございました。



楽しい詰め将棋

No. 237

九手詰

6	5	4	3	2	1	
	王					一
				角	飛	二
	歩	車				三
						四
						五
						六

【出題】
細井 厚志
(上野)

【ヒント】
飛車不動。

【持駒】
銀、銀

※解説と解答は、P27に掲載しています。

花より団子？ 第8回うめまつり開催



3月26日、梅林公園（田上中学校ウラ）で第8回田上うめまつりが開催されました。例年より雪が多く気温も低かったため、開花が遅れつぼみの状態でしたが、家族連れなど大勢の皆さんが訪れました。

短歌

(敬称略、順不同)

遠山の白雪輝く好日和

車窓の眺め疲れ癒さん

本田上 江部一隆

昨日晴れ今日は雪降り日々変わる

越路の春はまだ遠い

羽生田 小柳文茶

川柳

(敬称略、順不同)

近すぎて妻のいとこ通りすぎ

羽生田 石川桂助

虫生きる心も生きる青い空

本田上 大野 迅

雑草の強かさ見て生きる老い

羽生田 小柳文茶

出藍の誉れアメリカ賞め上手

清水沢 坂内昇甫

「掲載できない投稿作品」

- ① 公の秩序や善良な風俗に反するもの
 - ② 政治・宗教・軍事に関するもの
 - ③ 営利目的のもの
 - ④ その他、適さないと認められるもの
- ※投稿される場合は、必ず連絡先を明記してください。

お知らせ

田上町役場
57-6222
田上町公民館
57-3114

骨粗しょう症検診

実施します

役場保健福祉課

▽期日 5月13日(土)

▽時間

○午前9時30分～11時30分

○午後1時～3時

※先着100名、事前の申し込みは不要です。

▽会場 保健センター

▽料金 800円

※70歳以上は無料。

▽検査項目

問診、腕の骨のレントゲン

▽問い合わせ

役場保健福祉課

☎57-6112

犬の「集合狂犬病予防注射」

実施します

役場町民課

平成18年度の集合狂犬病予防注射を次のとおり実施します。

▽実施日時

○4月27日(木)

午前11時～午後1時

○4月28日(金)

午前11時～午後0時30分

▽会場 町民体育館前

▽料金 新規登録 6100円

継続 3100円

▽留意事項

○通知ハガキ(今月上旬に送付)に押印し、裏面の問診票を記入のうえ、ご持参ください。

○新規登録の方は、印かんをご持参ください。

○右記の日程で都合の悪い方は、動物病院で注射を受けてくだ

やう。

▽問い合わせ

役場町民課

☎57-6115

初心者テラコッタ教室

受講者を募集します

田上町公民館

テラコッタ(粘土を素焼きにして作る器や塑像など)づくりに挑戦してみませんか。講師が分かりやすく指導しますので、初心者の方も安心して参加できます。

▽期間

5月10日～10月25日までの毎週水曜日(全26回)

▽時間 午後7時～9時

▽会場 加茂市公民館創作室

▽定員 15人(先着順)

▽受講料 2000円(材料代)

▽講師 榎田正彦(加茂市)

▽申込 4月24日(月)

※加茂市公民館共催事業です。

▽申込・問い合わせ

田上町公民館

☎57-3114

胃がん・大腸がん・腹部エコー検診

期 日	会 場	対 象 地 区
4月19日(水)	老人福祉センター(川船河)	坂田、上吉田、川船河東1区
20日(木)		川船河東2区、川船河南、清水沢1区
21日(金)		川船河西、川船河北、清水沢2区
24日(月)	コミュニティセンター(あい・愛)	中店全区、中店嶋
25日(火)		山田、湯川
26日(水)		川ノ下、上野
5月17日(水)	保健センター(役場となり)	本田上3区、羽生田1・2区
18日(木)		上横場、原ヶ崎、下吉田4区
19日(金)		本田上1・2区、青海
22日(月)		羽生田3・4区
23日(火)		後藤、下横場、曾根、保明全域
24日(水)		下吉田1・2・3区、本田上4区

◆受付時間

午前7時30分～10時

◆料 金

- ◇胃がん検診 1,000円
- ◇大腸がん検診 500円
- ◇腹部エコー検診 800円
- ※70歳以上の方は無料です。

◆注意点

- ◇当日は、検診が終わるまで飲食や喫煙はしないでください。
- ◇受診された方には、異常の有無にかかわらず検診結果をお知らせします。

問い合わせ：役場保健福祉課 ☎57-6112

ごまどう湯っ多里館

5月の休館日は **9日(火)** です

定休日は毎月第2火曜日

ごまどう湯っ多里館

☎57-6301

▽定員
草山麓エコ・ミュージアム

▽会場 国民宿舎浅草山荘、浅草山麓エコ・ミュージアム

▽期日 6月16日(金)～18日(日) (2泊3日)

▽内容 県立浅草山麓エコ・ミュージアムでは、環境学習指導者養成事業として、「2006年度第379回NACSJ自然観察指導員講習会・新潟」を開催します。多くの方のご参加をお待ちしています。

エコミュージアム事務局

自然観察のリーダーになつてみませんか

県内50名、県外10名

▽内容

自然観察指導の理論・実技

▽参加費 28700円(予定)

▽申込期間 4月17日(月)～5月12日(金) 必着

※定員超過の場合は抽選。

▽主催 (財)日本自然保護協会、新潟県(県立浅草山麓エコ・ミュージアム)

▽協力 新潟県自然観察指導員の会

の会

▽申込・問い合わせ

エコミュージアム事務局

☎025-798-4141

年金制度が変わります



国民年金の保険料額が改正されます

平成18年4月から平成19年3月までの国民年金保険料は、月額13,860円となります。

国民年金保険料は、平成29年度まで毎年度、月額280円引き上げられ、最終的に月額16,900円となる予定です。これは、年金を支える力と給付のバランスを取るためのものです。

【参考】 基礎年金額の1/3 (将来は1/2) は国庫負担です。今後も保険料の改定が予定されていますが、国庫負担があることにより、若者であっても平均では納付額の1.7倍以上の年金が受け取れる計算となります。

ご存知ですか？

「学生納付特例制度」、「若年者納付猶予制度」

20歳以上の方は、学生であっても国民年金に加入しなければなりません。収入が少なく国民年金保険料の納付が困難な場合は、申請すると「学生納付特例制度」により保険料の納付が猶予されます。

また、30歳未満の方であって、本人と配偶者の収入が一定以下の場合に、申請すると「若年者納付猶予制度」により保険料の納付が猶予されます。

いずれの制度も手続きは簡単ですので、役場町民課までお問い合わせください。

平成18年度の年金額は

0.3%の引き下げとなります

平成17年の年平均の全国消費者物価指数が、対前年マイナス0.3%であったため、平成18年度の年金額は、前年度より0.3%少ない額となります。

満額の老齢基礎年金の場合、月額200円ほどの引き下げとなります。平成18年4月から新しい年金額となりますので、6月の定期支払(4月分・5月分)から年金額が変更となります。

障害基礎年金と老齢厚生年金等を

併せて受給できるようになります

障害がありながら働いたことが評価される仕組みとして、平成18年度から、65歳以上の方は障害基礎年金と老齢厚生年金、障害基礎年金と遺族厚生年金の組み合わせを、併せて受給(併給)することができるようになります。

なお、併給を申請する場合は、役場町民課へ選択申出書の提出が必要です。

問い合わせ

◇ねんきんダイヤル

(年金被保険者)

☎0570-05-1165

(年金受給者)

☎0570-07-1165

◇三条社会保険事務所

☎32-2821

◇役場町民課

☎57-6115

◇社会保険庁ホームページ

http://www.sia.go.jp/

石綿（アスベスト）による
健康被害の救済法制定

新潟労働局

平成18年3月27日から、「石綿による健康被害の救済に関する法律」が施行されました。

▽救済の対象者

労働者または特別加入者であつて、石綿にさらされる業務に従事することにより、指定疾病等（※①）にかかり、これにより死亡した方（※②）の遺族であつて、時効（※③）により労災保険法に基づく遺族補償給付（※④）の支給を受ける権利が消滅した方。

※①…中皮腫、肺がんなど。

※②…昭和22年9月1日以降に指定疾病にかかり、これにより平成13年3月26日までに死亡した方。

※③…亡くなられた日の翌日から5年。

※④…業務上の事由による給付。▽救済の内容 特別遺族年金または特別遺族一時金

▽請求先

所轄の労働基準監督署

※労災補償の対象とならない方への救済給付については、独立行政法人環境再生保全機構

☎0120-389193
1）へご相談ください。

▽問い合わせ

新潟労働局

☎025-234-5925

三条労働基準監督署

☎32-11150

トラブルを未然に防ぐため

労働条件は書面に明示を

新潟労働局

労働者のトラブルを未然に防ぐためにも、労働条件は書面に明示し、労使双方が確認しましょう。

労働者を採用するときは、賃金、労働時間、その他労働条件全般を、書面で明示しなければなりません。新潟労働局では、労働条件明示のための「労働条件通知書」のモデル様式を作成しました。これから労働者を採用する企業や、就職を考えている方は、あとで「言った、言わない」と、言い合う前に、「労働条件通知書モデル様式」をご利用いただき、トラブル防止にお役立てください。
モデル様式は、最寄りの労働基準監督署で配布しています。

▽問い合わせ

新潟労働局

☎025-234-5922

三条労働基準監督署

☎32-11150

税務相談（無料）

実施しています

関東信越税理士会三条支部

税理士会では、無料での税務相談を実施しています。相談は無料ですが、予約（相談日前日まで）が必要です。

▽相談日 4月19日、5月17日、6月7日・21日、7月5日・18日、8月2日・23日、9月6日・20日

▽時間 午前10時～正午

▽会場 関東信越税理士会三条支部事務所（三条市旭町1-1-4）

※予約は、午前9時～午後3時（土日祝日除く）までにお願います。

▽予約・問い合わせ

関東信越税理士会三条支部

☎33-10380



歯の健康

Q&A

Q（質問）

最近、口腔ケアという言葉をよく聞きますが、どのようなケアですか。

A（答え）

口腔内細菌と肺炎などの内科疾患や、咀嚼（そしゃく）機能（よくかみくだくこと）と老化・認知症の関連性など、口腔環境が特に高齢者の全身の健康と密接に関連していることが、最近、明らかになってきています。

介護を必要とする高齢者の方は、健康な方にとつては病原性の弱い細菌でも、誤嚥性肺炎（※1）や感染症心内膜炎（※2）に陥ることがあります。口腔ケアを行うことにより、これらの疾患を予防できることが分かってきました。口腔ケアと誤嚥性肺炎の関係は密接で、口腔ケアをしていない方は、している方に比べ3倍も肺炎にかかる率が高いといわれています。肺炎は、日本人の死亡原因の上位に位置しており、肺炎の3割が誤

嚥性肺炎ともいわれています。

口腔ケアの具体的な内容としては、歯磨き、デンタルフロス（糸ようじ）や歯間ブラシを用いた歯部清掃、ガーゼやスポンジブラシによる歯ぐきや粘膜の清掃、義歯の清掃や手入れ、歯垢・歯石の除去などがあげられ、その他に嚥下訓練や言語訓練も含まれます。

また、きちんと口腔ケアを行って食生活を改善することにより、元気になった高齢者が多数います。口腔ケアはこれからの高齢化社会においてますます重要となります。寝たきりの高齢者の方がいたら、一度お近くの歯医者さんに相談して、ぜひとも実施してほしいケアです。

※1…誤って口の中の唾液、たん、食物などを気管に吸い込むことによりおこる肺炎。

※2…細菌やウイルスなどによる心臓内膜の感染症。

《新潟県歯科医師会》

麻しん、風しん単独ワクチン未接種者の任意予防接種を実施します

予防接種法の改正に伴い、麻しん、風しんの予防接種は、4月1日から混合ワクチンの接種のみ定期予防接種の対象となりました。すでにどちらか一方を接種した子どもが、未接種（もう一方）の予防接種を受ける場合は全額自己負担となります。（きずな11月号4ページに掲載）

ただし、町では1年間に限り、公費助成の対象とする任意予防接種を実施しますので、該当する方はお問い合わせください。

◆任意予防接種実施期間

4月1日～平成19年3月31日

◆対象者（①と②両方に該当する方）

- ① 1歳から90か月に達する前日までの子ども。
- ② 麻しん、風しんの予防接種でどちらかを未接種、または一方に罹患し、もう一方を未接種の子ども。

◆手続方法

印かんと母子手帳を持参し、役場保健福祉課で手続きをしてください。

※定期の予防接種とは別に、「予防接種予診票」を交付します。

問い合わせ：役場保健福祉課 ☎57-6112

たがみの
旬の食材で

我が家の一品に!

食生活改善推進員の

おすすめ料理 ①



今月号から、たがみの旬の食材を使った「食生活改善推進員のおすすめ料理」を紹介します。

第1回目の今回は、甘くてサクサクした歯ざわりの「タケノコのお刺身」です。

田上のタケノコ（孟宗竹）は、えぐみが少なく良質として知られ、町の特産品のひとつにもなっています。

旬はちょうど今ごろ（4月中旬から5月中旬頃）ですので、皆さんもぜひお試しください。

タケノコのお刺身

新鮮な当日掘りを使い、できるだけ早くゆで、えぐみが増すのを防ぐのがポイントです。

《作り方》

- ① タケノコの外皮を3枚位むいてよく洗い、穂先を斜めに3cm程切り落とします。皮に包丁で縦に1本切り目を入れます。
- ② 鍋にタケノコとたっぷりの水を入れ、タケノコが浮いてこないように落としぶたをします。煮立ったらクツクツ煮立つ程度にして、1時間位ゆでから（根元に竹串がスーと通る位）、そのまま冷まします。
- ③ 冷めたら皮をむいてよく洗い、繊維にそって縦に食べやすく切ります。わさびじょうゆなどでいただきます。



（食推のおすすめ料理カードより）

※掘ってから1日以上たったものを使うときは、ゆでるときに米のとぎ汁、ごはん、酒、味噌などを入れると、えぐみを抑える効果があります。

※ゆでタケノコの保存は、たっぷりの水に入れ、毎日水を替えて冷蔵庫で保存するか、食べ良く切り、味付けしてから冷凍するなどの方法があります。

役場保健福祉課 ☎57-6112

只今工事中です

工事名	町道〈他〉大郷11号 線道路改良工事
工事箇所	羽生田地内
工事期間	H18・3・3～ H18・3・30
業者名	(有) 江川組

労働保険の年度更新手続き

5月22日までに

三条労働基準監督署

事業主のみなさん、労働保険の年度更新手続きはお済みですか。平成18年度の労働保険の年度更新手続きは、5月22日(月)までに行ってください。5月22日が近づきますと、窓口が大変混み合います。まだ手続きがお済みでない方は、お早めに手続きをしてください。

労働者を1人でも雇用したら、労働保険(労災保険・雇用保険)の加入手続きが必要です。

▽問い合わせ

三条労働基準監督署

☎32-11150

町長室の窓から

輝くまち田上

夢あるまちづくり(その61)

平成18年度のスタート!

信頼される行政に

田上町長 佐藤 邦義

4月1日から町は機構改革をして、町民の皆さまのご要望に答えられるよう、新しい気持ちでスタートしました。

機構の見直しの目的は、第1に行政組織のスリム化にありま。第2は、係を簡素化し、課全体での仕事にも対応できる体制づくりを目指すこと。第3は、他の課との連携をスムーズにできる体制づくりを目指すことです。町民の皆さまへのサービス機関として、一層努力する意識の改革を目指します。

国の地方分権改革が進んでいますが、当町も事業の見直し、組織のスリム化を推進しています。当分の間は職員の補充をせず、職員適正化計画を進めます。町民サービスの低下をきたさないよう、十分配慮していくつも

りです。町民からご指摘のあったことについては、素早く対応できるように職員全員が心がけていきます。「町長へのたより」にも、ご意見をお寄せいただければ幸いです。

交通事故に気をつけよう!

黄色い帽子の新入生

4月6日、加茂交通安全協会田上支部から、小学校に入学した新入生に今年も、黄色の帽子とランドセルカバーが寄贈されました。交通事故に十分気をつけて登下校してほしい、という願いが込められている贈り物です。

登下校中の児童の悲惨な事件が、相変わらず発生しています。当町でも、登下校の子ども達の

安全見守り隊が活動しています。学校と地域、そして家庭が協力して、子ども達の登下校の安全をしっかり守っていきましょう。

川船河地区でも

安全パトロール開始!

かねてから検討を重ねてきた川船河地区でも、2月から安全パトロールと腕章運動を開始しました。地区の区長会、地区のPTAが中心になり、川船河地区内と国道403号線沿いのパトロールに重点を置き、子ども達を見守ることになったようです。区長会では他の団体にも呼びかけて腕章運動を展開し、「ながらパトロール」も実施することになったという報告でした。

川船河地区内で以前、何度か不審者による声かけがありましたが、地元の協力で事件には至りませんでした。ぜひ、この運動を全町内に拡大し、安全な田上町にしていきたいと考えています。

通学用バス、中学生にも!

児童・生徒の安全を確保するために、通学用バス4台を購入し配備することが、3月議会で承認されました。それぞれの小学校に1台ずつ、そして以前から強い要望のあった川通り地区(冬期間の中学生の通学用)への対応について、ようやく実現することができました。また、3km以上の遠距離通学者にも対応する予定です。部活で遅くなる生徒への対応も含め、中学生のバス通学をはじめて実施することになりました。

平成18年度のスタートにあたり、町民の皆さまからのご理解とご協力をお願いします。



— 田上町指定文化財 —

椿 寿 荘

開館時間：午前9時から午後4時
(年末年始のみ休館)

入館料：大人 300円
小中学生 200円

— 田上町文人展 —

こうぎょう 渡辺鴻業と明治の三筆

巖谷一六・日下部鳴鶴・中林梧竹

田上出身の画家・渡辺鴻業

県央地区にゆかりの深い書家・巖谷一六・日下部鳴鶴・中林梧竹

明治文化の本格的重みをご鑑賞ください

- ◆開催日 5月3日(憲法記念日)
- 4日(国民の休日)
- 5日(こどもの日)

※5月3日午後1時30分から、記念講演会を開催します。
(講師/岡村鉄琴新潟大学助教授)

- ◆時間 午前10時～午後4時
- ◆料金 300円(入館料のみ)
- ◆主催 田上町文人展実行委員会・椿寿荘売店組合



お茶会

— 裏千家 —

春の香りを体で感じながら、お茶会を楽しみませんか。
細かい作法は必要ありませんので、お気軽にお越しください。

- ◆開催日 5月3日(憲法記念日)
- 4日(国民の休日)
- ◆時間 午前10時～午後3時
- ◆参加費 500円(入館料込み)
- ◆協力 田上町文化協会



問い合わせ：椿 寿 荘 ☎57-2040
役場産業振興課 ☎57-6225

くらしのカレンダー (4/16~5/16) 26

記号凡例…会場 時間

期日	内 容	期日	内 容
4/16 (日)	休日急患診療 遠藤整形外科 (加茂市幸町) ☎53-3838 早朝ハイキング 護摩堂山山頂 6:30~ラジオ体操 田上町野球大会総合開会式 羽生田野球場 8:30~	5/1 (月)	心と体の相談会 保健センター 9:00~11:30 ストレッチ教室 田上町公民館 10:00~
	17 (月)	心と体の相談会 保健センター 9:00~11:30 ストレッチ教室 田上町公民館 10:00~	2 (火)
18 (火)	補聴器相談 (キコエ) 役場 14:00~	3 (水)	(憲法記念日) 休日急患診療 須田医院 (羽生田) ☎41-5025 椿寿荘お茶会 椿寿荘 10:00~15:00
19 (水)	胃がん検診 老人福祉センター 受付7:30~10:00	4 (木)	(国民の休日) 休日急患診療 にのみや内科クリニック (加茂市駅前) ☎57-0770 第16回日刊スポーツ杯争奪少年野球大会 羽生田野球場 8:30試合開始 椿寿荘お茶会 椿寿荘 10:00~15:00
20 (木)	胃がん検診 老人福祉センター 受付7:30~10:00 補聴器相談 (リオン) 役場 10:00~		5 (金)
21 (金)	胃がん検診 老人福祉センター 受付7:30~10:00 ぼっぼ学級 田上町公民館 10:00~	6 (土)	
22 (土)	ゆうゆう教室 コミュニティセンター 10:00~	7 (日)	休日急患診療 小池内科消化器科クリニック (加茂市仲町) ☎53-3355
23 (日)	休日急患診療 みながわ整形外科 (加茂市番田) ☎53-3877	8 (月)	
24 (月)	胃がん検診 コミュニティセンター 受付7:30~10:00	9 (火)	ごまどう湯っ多里館 定休日 補聴器相談 (キコエ) 役場 14:00~
25 (火)	胃がん検診 コミュニティセンター 受付7:30~10:00 補聴器相談 (キコエ) 役場 14:00~	10 (水)	機能訓練 保健センター 10:00~15:30
26 (水)	胃がん検診 コミュニティセンター 受付7:30~10:00	11 (木)	補聴器相談 (リオン) 役場 10:00~
27 (木)	補聴器相談 (リオン) 役場 10:00~	12 (金)	3歳児健診 (平成15年3~4月生まれ) 2歳6か月児歯科健診 (平成15年9~10月生まれ) 保健センター 受付13:00~
28 (金)	乳児健診 (平成17年12月生まれ) 保健センター 受付13:00~	13 (土)	第28回新潟県スポーツ少年団軟式野球交流大会 加茂・田上地区スポーツ少年団中越大会予選会 羽生田野球場 9:00試合開始 (14日まで) 骨粗しょう症検診 保健センター 受付9:30~11:30、13:00~15:00
29 (土)	(みどりの日) 休日急患診療 服部クリニック (加茂市幸町) ☎53-4680 献血 保健センター 9:00~11:00、13:00~15:00 第12回田上町近郷中学校バスケットボール大会 中学校体育館、町民体育館 9:00試合開始 護摩堂山開き 護摩堂ふれあい広場 10:00~13:00	14 (日)	休日急患診療 吉田内科医院 (加茂市柳町) ☎57-7511
	30 (日)	休日急患診療 徳友医院 (加茂市高須町) ☎53-0167	15 (月)
		16 (火)	母親学級 (平成18年7~10月出産予定者) 保健センター 受付9:00~、13:00~ 補聴器相談 (キコエ) 役場 14:00~

このコーナーは、町の健診関係、各種スポーツ事業のお知らせ、各種相談、休日急患診療などを掲載しています。

やさしい『著作権』の話 (講座)

行政書士による講座で、今月は「やさしい『著作権』の話」を催します。文化的な作品を作った時などに生まれる権利『著作権』について、やさしくお話します。

- ◆日時 4月29日(土) 午前10時~11時30分
- ◆会場 田上町公民館 2階
- ◆費用 無料

※特に申し込みは必要ありませんので、直接、会場にお越しください。

- ◆問い合わせ：たがみ行政手続事務所
善養寺貴洋 ☎57-3988

社交ダンス「フリージア」会員募集

社交ダンス「フリージア」では、会員を募集しています。一緒に楽しくレッスンをしてみませんか。

- ◆レッスン日 水曜日(月4回)
- ◆時間 午後8時~9時
- ◆会場 コミュニティセンター(あい・愛)
- ◆会費 3,000円(月額)
- ◆対象 初心者歓迎
- ◆講師 山田義実先生、春日美雪先生
- ◆問い合わせ：野口 ☎57-2519

16mm映写会のご案内

- ◆日時 4月22日(土) 午後2時~4時
- ◆会場 田上町公民館 2階
- ◆入場 無料
- ◆内容 「長くつ父さん」ほか計6本
- ◆問い合わせ：相田良夫 ☎57-5086

絵本の読み聞かせ会

- ◆とき 5月13日(土) 午前11時~11時30分
- ◆ところ 田上町公民館 図書室
- ◆対象 幼児~小学生
- ◆費用 無料
- ◆問い合わせ：たがみサニープレイス・サークル
古川今日子 ☎53-3473

椿寿荘

生け花

桜の会

毎月、町文化協会に加盟している流派の皆さんが、椿寿荘に生け花を展示します。

4月の生け込みは『月輪末生流』の皆さんです。

- | | |
|---------|---------|
| 塩原 洋子さん | 森山真理子さん |
| 渡辺 悦子さん | 大橋 イミさん |
| 諸橋 充子さん | 高野 キイさん |
| 谷村 逸子さん | 川上 栄子さん |

- ◆問い合わせ：田上町公民館 ☎57-3114

田上のいづみ(石碑)

11

◇碑文(表) 明治天皇田上御小休所
◇碑陰(裏) 史蹟名勝天然記念物保存法ニ依り史蹟トシテ
昭和十一年十一月二日文部大臣指定
昭和十二年九月二十一日建設

◇所在地 左 昭和三十二年九月二十一日建設
右 旅館 末廣館地内
◇碑の大きさ 31cm×31cm
地面より頂部まで245cm

明治新政府は、民情視察と政府の基盤を国民に示すため、明治天皇は地方巡幸を行われました。明治9年の奥羽地方を始めとし、11年に北陸地方をまわられました。大政官岩倉具視(ともみ)、大隈重信、井上馨(かおる)、陸軍省の大山巖以下838人、新潟県令盛山盛輝以下県官200人の計1000人余りをしたがえての大行列でした。9月10日に長野県から本県に入り、20日に新津の桂邸に宿泊されました。

21日に矢代田の本多家、田上の吉沢貫一郎家、羽生田の佐藤伝平家にて小休止、加茂の市川家にて昼食をとられ、午後は保内の斉藤家、大崎の栗林家にて小休止、そして三条の別院に宿泊されました。以下、県内をまわり、28日、市振から富山県に向われました。天皇は当時27歳。当日は黒羅紗の洋服で、御帽子は黒の船型に白の波形の模様があったといわれています。

県道から吉沢邸に入る道角に大きな樺(けやき)の木があり、お車が入れないので、上すべりが100mほど敷かれました。天皇をはじめ一行はその上を歩いて奥座敷に入られました。邸内はさほど広くはありませんでしたが、巨木が繁り幽雅な庭でした。この日はむし暑い日でしたが、天皇は「夏を忘れさせる」とおっしゃったそうです。

今この邸宅は旅館末廣館の所有になり、付近は団地になっているので昔のおもかげはありませんが、玄関脇に建っている碑が当時を偲ばせます。(以下、次号に続く)



投稿：吉沢和平(上野)

※『ふれあい広場』の目的上、投稿いただいたもの掲載できない場合がありますので、ご了承ください。

楽しい
詰り将棋

【解答】

▲5二銀 △4二玉 ▲3一角成
初手5二銀。3二玉は1三角成なので4二へ立つ。3一角成が好手。同玉の一手で3二銀、4二玉、4三銀右成以下、飛車不動で詰。

△同玉

▲3二銀 △4二玉 ▲4三銀右成

△3一玉 ▲3二成銀

△詰み

▲3二成銀 △詰み

▲3二成銀 △詰み

▲3二成銀 △詰み



投稿を募集！
このコーナーでは、田上町ならではの風景・建物、季節を感じさせる植物・自然、地域で有名な人物の紹介などの写真とコメントを募集しています。投稿者の住所・氏名を明記のうえ、役場総務課（☎57-6222）までどしどしご応募ください。
〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地

たがみの彩時記



『山田地区「親睦会&敬老会」』

3月4日、コミュニティセンター（あい・愛）で、山田地区「親睦会&敬老会」を開催しました。

山田地区では、なるべく大勢の人が集まればと、今まで別々に開催していた親睦会と敬老会を、今年初めて一緒に行いました。

当日は、この日を楽しみにしていたお年寄りなど約90名が続々と詰めかけ、会場は超満員。初めに新潟落語研究会の水都家艶笑師匠の落語や腹話術を楽しみました。落語の後はお昼をいただきながら話に花を咲かせ、最後に全員で「人生いろいろ」、「ふるさと」を大合唱し、とても楽しい一日を過ごしました。

また、敬老会行事として75歳以上の方36名に紅白のおまんじゅうを贈り、長寿を祝いました。

投稿：山田地区

戸籍の窓

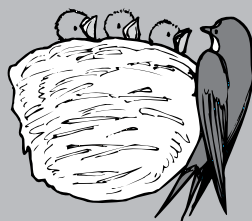
(2/26~3/25届出分、敬称略)

●ご結婚おめでとう

青海 大竹 俊之
真紀 (加藤)

●赤ちゃん誕生

羽生田 神田 結愛 (辰幸・美紀)
上横場 小柳 匠 (民人・真由美)
下横場 小柳 瑞希 (晴彦・美栄子)



●おくやみ

- 上野 佐藤 賢二 (72)
- 上野 入倉 睦美 (33)
- 羽生田 齋藤 明雄 (71)
- 四ッ合 松原 喜一 (78)
- 川ノ下 松原 重 (80)
- 中店 武田 文一 (73)
- 湯川 阿部 征一 (61)
- 原ヶ崎 田代 末二 (83)
- 本田上 伊丹 ソヨ (93)
- 上野 中澤 正光 (68)
- 後藤 渡邊 キク (86)
- 原ヶ崎 星野三津治 (79)

編集室

▽はじめまして。この春の人事異動で4月から☎さんと一緒に「さずな」を担当することになりました④です。楽しい情報をわかりやすくお届けできればと考えております。▽早速、初取材で☎さんと小学校の入学式に出かけてきました。新1年生の緊張して先生の話を聞く姿、友だちとうれしそうに元氣いっぱいしゃべっている姿を見て、20数年前の自分もそうだったのかなと懐かしい気持ちになりました。▽どんな写真を撮ろうかと迷いながらカメラを持つ手もおぼつかず、四苦八苦して原稿を書いている今の④ですが、厳しい☎先輩に指導を受けながら毎日頑張っています。取材中の☎を見かけましたら気軽に声をかけていただければと思います。今後

ともよろしくお願ひします。④

【訂正とお詫】

先月号に誤りがありました。訂正しお詫び申し上げます。

◆「役場の課名と電話番号のお知らせ(ピンクの2色刷り)」の保健福祉課の係名

正：保健係
誤：保険係



町の花



町の木

町の人口 (4月1日現在)	
世帯数	3,990 世帯
(前月比)	-2
人口	13,516 人
(前月比)	-52